

Beauftragung der Schlosserei Niederstätter GmbH mit der Reparatur der Willkommenstafel

Incarico alla ditta Schlosserei Niederstätter Srl con la riparazione del cartello di benvenuto

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im Winter, aufgrund von starkem Schneefall, ein Auto ins Rutschen geriet und die Willkommenstafel unterhalb der Tankstelle in Aldein beschädigt hat;

Vorausgeschickt, dass der Schaden der Versicherung gemeldet wurde und diese Spesen im Ausmaß von 3.230,00€ übernimmt und der Gemeinde rückerstattet;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 26, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Bauleistungen unter 150.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, die Wahl des Vertragspartners mittels Direktauftrag vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 38, Absatz 2) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, welcher Vereinfachungen für die lokalen Körperschaften bei der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen sowie Bauaufträgen vorsieht;

Festgestellt, dass hierfür kein CUP notwendig ist, da es sich um eine Reparatur handelt;

Festgestellt, dass die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH um ein Angebot ersucht worden ist, da diese Firma die Arbeiten sofort durchführen kann;

Festgestellt, dass dieser Wirtschaftsteilnehmer ausgewählt wurde, da er die Leistungen bisher termingerecht, ohne Kostenüberschreitungen und zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung erbracht hat.

Festgestellt, dass die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH am 25.02.2026 ein Angebot in Höhe von € 2.873,00 zuzüglich MwSt. vorgelegt hat;

Festgestellt, dass sich der Preis der angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, an den Marktwerten orientiert, weshalb er als angemessen betrachtet wird.

Festgestellt, dass die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, in inverno, a causa di una forte nevicata, un'auto è slittata danneggiando il cartello di benvenuto situato sotto la stazione di servizio di Aldino;

Premesso che il danno è stato denunciato all'assicurazione e che quest'ultima si farà carico delle spese per un importo di € 3.230,00, rimborsando tale somma al Comune;

Constatato che ai sensi dell'art. 26, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 lavori di importo inferiore ad euro 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto pertanto di procedere alla scelta del contraente mediante affidamento diretto;

Visto l'art. 38, comma 2) della Legge Provinciale n. 16/2015, che prevede semplificazioni a favore degli enti locali nell'acquisizione di beni, servizi e lavori;

Accertato che non serve un CUP, in quanto si tratta di una riparazione;

Accertato che alla ditta Schlosserei Niedersätter è stato chiesto di sottoporre un'offerta, siccome questa ditta può eseguire subito i lavori;

Constatato, che l'operatore economico è stato scelto, siccome lo stesso finora ha eseguito prestazioni entro i termini stabiliti, senza superamento dei costi e per la piena soddisfazione dell'amministrazione comunale.

Accertato che la ditta Schlosserei Niederstätter Srl ha presentato un'offerta in data 25.02.2026 nell'ammontare di € 2.873,00 più IVA;

Constatato, che il prezzo, in relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, si allinea con i prezzi di mercato e pertanto può essere considerato adeguato.

Di dare atto che la ditta Schlosserei Niederstätter Srl, è iscritta "nell'elenco telematico degli operai economici" dell'agenzia

Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die beruflichen Eignung zu haben;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Angebot der Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH eingeholt worden ist, nachdem eine Verhandlung vorausgegangen ist;

Nach Einsichtnahme in dasselbe Angebot vom 27.05.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH bereit erklärt, die Reparatur der Willkommenstafel unterhalb der Tankstelle Aldein zum geschätzten Gesamtpreis von € 2.873,00 zuzüglich auszuführen;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 41 vom 18.10.2011;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023 Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 22.12.2015, Nr. 16;

Festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Einsichtnahme in das DURC, das eine ordnungsgemäße Beitragslage bis zum 17.07.2026 bestätigt;

Nach Übereinkunft, die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH mit der Reparatur der Willkommenstafel unterhalb der Tankstelle Aldein zum Preis von € 2.873,00 zuzüglich 22% MwSt., gemäß Angebot vom 27.05.2026, zu beauftragen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten unverzüglich vergeben werden können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten DCNJZ018u4DSC2qONqbP7aw2JH1bU9tk4FIyLqZrVbc= vom 09.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten IPr+Av+9dqSOkLwtZ0M4bqVdZP0wy69yTJ3VITuLqQY= vom 09.06.2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für

provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta dalla ditta Schlosserei Niederstätter Srl tutto preceduto da una contrattazione;

Vista l'offerta medesima del 27.05.2026, dalla quale risulta che la ditta Schlosserei Niederstätter Srl si dichiara disposto di eseguire la riparazione del cartello di benvenuto sotto la stazione di servizio di Aldein al prezzo complessivo presunto di € 2.873,00 più IVA;

Visto il regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 41 del 18.10.2011;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36;

Vista la L.P. del 22.12.2015, n. 16;

Constatato che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

Dopo breve discussione;

Visto il DURC che certifica una situazione regolare a tutto il 17.07.2026;

Convenuto, di incaricare la ditta Schlosserei Niederstätter Srl con la riparazione del cartello di benvenuto sotto la stazione di servizio di Aldein, al prezzo totale di € 2.873,00 più 22% d'IVA, giusto offerta del 27.05.2026;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'appalto dei lavori;

Visto il parere tecnico favorevole DCNJZ018u4DSC2qONqbP7aw2JH1bU9tk4FIyLqZrVbc= del 09.06.2026;

Visto il parere contabile favorevole IPr+Av+9dqSOkLwtZ0M4bqVdZP0wy69yTJ3VITuLqQY= del 09.06.2026;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 -2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 -2028 ed il relativo programma generale per le opere

öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Fa. Schlosserei Niederstätter GmbH mit der Reparatur der Willkommenstafel unterhalb der Tankstelle Aldein zum Preis von € 3.505,06 inklusive 22% MwSt., gemäß Angebot vom 27.05.2026, zu beauftragen und den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnungen zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
2. die Einnahme bzw. Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
3.505,06 €	100500	10052.02.010900001	2026	584
3.230,00 €	100500	40500.04.049900001	2026	155

3. der Schaden wurde der Versicherung gemeldet und diese Spesen im Ausmaß von 3.230,00€ übernimmt;
4. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird, und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
6. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung

pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

d e l i b e r a

1. di incaricare per i motivi esposti in premessa la ditta Schlosserei Niederstätter Srl con la riparazione del cartello di benvenuto sotto la stazione di servizio di Aldein, al prezzo totale di € 3.505,06 compreso 22% d’IVA, giusto offerta del 27.05.2026 e di liquidare e pagare l’importo dopo la presentazione delle relative fatture, appena che è stata verificata la regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
2. di contabilizzare l’entrata risp. la spesa come risulta dal seguente prospetto:
3. il danno è stato comunicato all’assicurazione, la quale si farà carico delle spese per un importo di € 3.230,00;
4. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l’aggiudicazione definitiva nel portale delle gare, e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
5. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
6. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell’art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera

dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

(art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale